A BIZOTTSÁG 1483/2006/EK RENDELETE

(2006. október 6.)

a tagállamok intervenciós hivatalainak birtokában lévő gabonának a közösségi piacon történő viszonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 6. cikkére és 24. cikke második albekezdésére,

mivel:

(1) Az intervenciós hivatalok birtokában lévő gabonafélék értékesítési eljárásának és feltételeinek megállapításáról szóló, 1993. július 28-i 2131/93/EGK bizottsági rendelet ([2]) előírja, hogy az intervenciós hivatal birtokában lévő gabonaféléket pályázati eljárás útján kell értékesíteni, a piac megzavarásának elkerülését biztosító árfeltételek mellett.

(2) A tagállamok kukoricából, közönséges búzából, árpából és rozsból intervenciós készletekkel rendelkeznek. A piaci keresletnek való megfelelés céljából helyénvaló rendelkezésre bocsátani a belső piacon a tagállamok birtokában lévő gabonafélék e készleteit. Ezért folyamatos pályázati felhívásokat kell megnyitni a tagállamok intervenciós hivatalai birtokában lévő gabonafélék közösségi piacon történő viszonteladására. Ezek mindegyikét önálló pályázati felhívásnak kell tekinteni.

(3) A megkövetelt teljesítési biztosíték tekintetében a 2131/93/EGK rendeletben megállapított feltételektől való eltéréseket kell előírni. A biztosítékot megfelelő szinten kell megállapítani.

(4) A közösségi piac helyzetének figyelembevétele érdekében helyénvaló a pályázati eljárást a Bizottság irányítása alá vonni. Ezenkívül rendelkezni kell a minimális eladási árat kínáló ajánlatok együtthatókkal történő súlyozásáról is.

(5) A rendszer hatékony kezelése érdekében a Bizottság által kért információkat elektronikus úton kell megküldeni. Fontos többek között, hogy az intervenciós hivatal által a Bizottság részére készített tájékoztatásból az ajánlattevők neve nem derülhet ki.

(6) Az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A tagállamok I. mellékletben szereplő intervenciós hivatalai a Közösség belső piacán folyamatos pályázati felhívások útján eladásra kínálják a birtokukban lévő gabonaféléket. A pályázati felhívások hatálya alá tartozó különböző gabonafélék legnagyobb mennyisége az I. mellékletben szerepel.

2. cikk

Az első cikkben említett értékesítések a 2131/93/EGK rendeletben meghatározott feltételek szerint történnek. Az említett rendelet 13. cikkének (4) bekezdése második albekezdésétől eltérve azonban a teljesítési biztosíték tonnánként 10 euro.

3. cikk

(1) Az első részleges pályázati felhívásra tett ajánlatok benyújtásának határideje (brüsszeli idő szerint) 2006. október 11-én 13 órakor jár le.

Az ezután következő részleges pályázati felhívásokra tett ajánlatok benyújtásának határideje szerdánként 13 órakor jár le (brüsszeli idő szerint), kivéve 2006. november 1-jén, 2006. december 27-én, 2007. április 4-én és 2007. május 16-án, mivel ezeken a heteken nincs pályázati eljárás.

([1]) HL L 270., 2003.10.21., 78. o. Az 1154/2005/EK rendelettel (HL L 187., 2005.7.19., 11. o.) módosított rendelet.

([2]) HL L 191., 1993.7.31., 76. o. A legutóbb a 749/2005/EK rendelettel (HL L 126., 2005.5.19., 10. o.) módosított rendelet.

Az utolsó részleges pályázati felhívásra benyújtott ajánlatok benyújtási határideje 2007. június 27., 13 óra (brüsszeli idő szerint).

(2) Az ajánlatokat az érintett intervenciós hivatalokhoz kell benyújtani, amelyek adatai az I. mellékletben szerepelnek.

4. cikk

A beérkezett ajánlatokról a 3. cikk (1) bekezdésében meghatározott benyújtási határidő után négy órán belül minden érintett intervenciós hivatal tájékoztatja a Bizottságot. Amennyiben nem nyújtottak be ajánlatokat, a tagállam ezt a fent említett határidőn belül közli a Bizottsággal. Amennyiben a tagállam a megadott határidőn belül nem küld tájékoztatást a Bizottságnak, a Bizottság úgy tekinti, hogy az adott tagállamban nem nyújtottak be ajánlatokat.

Az első albekezdésben említett tájékoztatást elektronikus úton kell eljuttatni, a II. mellékletben szereplő mintának megfelelően. Minden gabonaféle tekintetében külön formanyomtatványt kell eljuttatni a Bizottsághoz valamennyi megnyitott pályázati felhívás esetében. Az ajánlattevők adatai nem derülhetnek ki a tájékoztatásból.

5. cikk

(1) Az 1784/2003/EK rendelet 25. cikkének (2) bekezdésében említett eljárással összhangban a Bizottság minden gabonaféle esetében meghatározza a minimális eladási árat, vagy úgy dönt, hogy a beérkezett ajánlatokról nem intézkedik.

(2) Abban az esetben, ha a minimális eladási ár (1) bekezdés szerinti rögzítése egy tagállamban a rendelkezésre álló maximális mennyiség túllépését vonná maga után, az említett rögzítés mellett a minimális áron ajánlott mennyiségekre odaítélési együtthatót is meg lehet határozni úgy, hogy az biztosítsa a tagállamban rendelkezésre álló maximális mennyiség tiszteletben tartását.

6. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. október 6-án.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A PÁLYÁZATI FELHÍVÁSOK LISTÁJA

Tagállam	A belső piacon történő eladásra rendelkezésre álló mennyiség (tonna)				Intervenciós hivatal Név, cím és telefon, fax, e-mail
	Közönséges búza	Árpa	Kukorica	Rozs	
Belgique/België	0	0	—	—	Bureau d'intervention et de restitution belge/Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél./Tel. (32-2) 287 24 78 Fax (32-2) 287 25 24 E-mail: webmaster@birb.be
Česká republika	0	0	0	—	Státní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00 Praha 1 Tel.: (420) 222 87 16 67/14 03 Fax: (420) 296 80 64 04 E-mail: dagmar.hejrovska@szif.cz
Danmark	0	0	0	—	Direktoratet for FødevareErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København V Tlf. (45) 33 95 88 07 Fax (45) 33 95 80 34 E-mail: mij@dffe.dk og pah@dffe.dk
Deutschland	0	0	0	100 000	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tel.: (49-228) 68 45-37 04 Fax 1: (49-228) 68 45-39 85 Fax 2: (49-228) 68 45-32 76 E-Mail: pflanzlErzeugnisse@ble.de
Eesti	0	0	0	—	Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet Narva mnt 3, 51009 Tartu Tel: (372) 7371 200 Faks: (372) 7371 201 E-post: pria@pria.ee
Elláda	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (O.P.E.K.E.P.E) 241, Archarnon str., GR-104 46 Athens Téléphone: (30-210) 212.4787 & 4754 Télécopieur: (30-210) 212.4791 e-mail: ax17u073@minagric.gr
España	—	—	—	—	S. Gral. Intervención de Mercados (FEGA) Almagro 33 E-28010 Madrid Tel. (34) 913 47 47 65 Fax (34) 913 47 48 38 e-mail: sgintervencion@fega.mapa.es
France	0	0	0	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 21, avenue Bosquet F-75326 Paris Cedex 07 Tél. (33-1) 44 18 22 29 et 23 37 Fax (33-1) 44 18 20 08-33 1 44 18 20 80 e-mail: m.meizels@onigc.fr et f.abeasis@onigc.fr

Tagállam	A belső piacon történő eladásra rendelkezésre álló mennyiség (tonna)				Intervenciós hivatal Név, cím és telefon, fax, e-mail
	Közönséges búza	Árpa	Kukorica	Rozs	
Ireland	—	0	0	—	Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division, Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate, County Wexford Téléphone: 353 53 91 63400 Télécopieur: 353 53 91 42843
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le erogazioni in agricoltura — AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma Tel. (39) 06 49 49 97 55 Fax (39) 06 49 49 97 61 E-mail: d.spampinato@agea.gov.it
Kypros/Kibris	—	—	—	—	
Latvija	0	0	0	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV – 1981 Téléphone: (371) 702 7893 Télécopieur: (371) 702 7892 e-mail: lad@lad.gov.lv
Lietuva	0	0	0	—	Lithuanian Agricultural and Food Products Market regulation Agency L. Stuokos-Gucevičiaus Str. 9-12, Vilnius, Lithuania Téléphone: (370-5) 268 50 49 Télécopieur: (370-5) 268 50 61 e-mail: info@litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tél. (352) 478 23 70 Fax (352) 46 61 38 Télex 2 537 AGRIM LU
Magyarország	0	0	0	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út 22–24. H-1095 Budapest Tel.: (36-1) 219 45 76 Fax: (36-1) 219 89 05 E-mail: ertekesites@mvh.gov.hu
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965 6040 AZ Roermond Nederland Tel. (31-475) 35 54 86 Fax (31-475) 31 89 39 E-mail: p.a.c.m.van.de.lindeloof@minlnv.nl
Österreich	0	0	0	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdner Straße 70 A-1200 Wien Tel.: (43-1) 331 51-258 (43-1) 331 51-328 Fax: (43-1) 331 51-46 24 (43-1) 331 51-44 69 E-Mail: referat10@ama.gv.at

Tagállam	A belső piacon történő eladásra rendelkezésre álló mennyiség (tonna)				Intervenciós hivatal Név, cím és telefon, fax, e-mail
	Közönséges búza	Árpa	Kukorica	Rozs	
Polska	0	0	0	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Ul. Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Tel.: (48) 22 661 78 10 Faks: (48) 22 661 78 26 e-mail: cereals-intervention@arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) R. Castilho, n.º 45-51 1269-163 Lisboa Téléphone: (351) 21 751 85 00 (351) 21 384 60 00 Télécopieur: (351) 21 384 61 70 e-mail: inga@inga.min-agricultura.pt edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160, 1000 Ljubjana Tel. (386-1) 580 76 52 Faks (386-1) 478 92 00 E-pošta: aktrp@gov.si
Slovensko	0	0	0	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tel.: (421-2) 58 24 32 71 Fax: (421-2) 53 41 26 65 e-mail: jvargova@apa.sk
Suomi/Finland	0	0	0	—	Maa- ja metsätalousministeriö (MMM) Interventioyksikkö – Intervention Unit Malminkatu 16/Jord- och Skogsbruksministeriet – Intervention Unit FIN-00100 Helsinki/Helsingfors PL 30 FIN-00023 Valtioneuvosto/Statsrådet Puhelin/Telefon (358-9) 160 01 Faksi/Fax (358-9) 16 05 27 72 (358-9) 16 05 27 78 Sähköposti: intervention.unit@mmm.fi
Sverige	0	0	0	—	Jordbruksverket S-551 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46 E-post: jordbruksverket@sjv.se
United Kingdom	—	0	0	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH Téléphone: (44) 191 226 5882 Télécopieur: (44)191 226 5824 e-mail: cerealsintervention@rpa.gov.uk

A „—” jelentése: e tagállam nem rendelkezik intervenciós készlettel e gabonaféle tekintetében.

II. MELLÉKLET

Közlemény a Bizottság részére az intervenciós hivatalok birtokában lévő gabonafélék közösségi piacon történő viszonteladására irányuló folyamatos pályázati felhívás keretében benyújtott ajánlatokról

Minta (*)

A 1483/2006/EK rendelet 5. cikke

„A GABONA FAJTÁJA: KN-kód (**)"

„TAGÁLLAM (***)"

1	2	3	4
Az ajánlattevők sorszáma	Tételszám	Mennyiség (t)	Ajánlati ár (euro/t)
1			
2			
3			
stb.			

Adja meg az ajánlatokban szereplő teljes mennyiséget (beleértve az azonos tételre vonatkozóan tett és az elutasított ajánlatokat is): … tonna.

(*) A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatósághoz (DG AGRI) a D2 osztályra kell eljuttatni.

(**) 1001 90 a közönséges búza tekintetében, 1003 00 az árpa tekintetében, 1005 90 00 a kukorica tekintetében és 1002 00 00 a rozs tekintetében.

(***) Adja meg az érintett tagállam nevét.